

**Dohoda o postúpení práv a povinností
zo Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy zo dňa 19.06.2017**

1 ÚČASTNÍCI:

Názov:	Žilinský turistický kraj
Právna forma:	Krajská organizácia cestovného ruchu
Sídlo:	Komenského 48, 011 09 Žilina
Zastúpený:	Ing. Jozef Štrba, predseda
IČO:	42220238
DIČ:	2023472847
Zápis:	register krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR č. 10433/2012/SCR
Bankové spojenie:	Prima Banka Slovensko, a.s., č. ú.: 3142665001/5600
IBAN:	SK52 5600 0000 0031 4266 5001

(ďalej „KOCR ŽTK“)

a

Názov:	Malá Fatra
Právna forma:	Oblasťná organizácia cestovného ruchu
Sídlo:	Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina
Zastúpený:	Ing. Igor Choma, predseda predstavenstva
IČO:	42219574
DIČ:	2023424502
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka (VÚB), a.s., č.ú. 29 7681 2253/0200

(ďalej „OOCR“)

2 PREDMET DOHODY

Predmetom dohody je poskytnutie licencie a postúpenie časti povinností vyplývajúcich z uzavretej Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy dňa 19.06.2017 (Príloha 1) medzi objednávatel'om **KOCR ŽTK** a zhotoviteľom **MAPA Slovakia Editor, s. r. o.** na **OOCR**, ktorá je uvedená v hlavičke tejto dohody.

**3 PRÁVA A POVINNOSTI
POSTUPUJÚCE NA OBLASTNÉ ORGANIZÁCIE CR**

- OOCR má právo použiť mapovú licenciu iba za účelom **tlače maximálne 10 000 ks máp v priebehu 2 rokov od uzavretia Zmluvy o dielo a licenčnej zmluvy zo dňa 19.06.2017** pri špecifikácii mapy: turistická mapa: formát 960 x 660 mm, mierka 1: 55 000
- Po vytlačení máp OOCR doručí KOCR ŽTK 3 kusy autorských výtlačkov, ktorá ich zašle zhotoviteľovi mapovej licencie.

- Po vytlačení máp OOCR doručí KOČR ŽTK 100 kusov výtlačkov pre potreby KOČR ŽTK.
- OOCR svojim podpisom potvrdzuje, že neposkytne mapovú licenciю ďalším subjektom.
- Iné využitie mapových podkladov ako tlač podľa vyššie uvedenej špecifikácie je možné len s písomným súhlasom vlastníka autorských práv, ktorým je zhotoviteľ a po úhrade licenčného poplatku, ktorý bude dojednaný v rámci osobitného zmluvného vzťahu.
- Mapové licencie KOČR ŽTK odovzdá OOCR po podpise dohody.
- OOCR má povinnosť uviesť na mapách logo KOČR ŽTK, logo Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky a text „Projekt je realizovaný s finančnou podporou Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky“.

4 ZÁVER

Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia postupom podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.

Táto dohoda sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých každý účastník dohody obdrží 1 exemplár.

Účastníci prehlasujú, že si túto dohodu prečítali, zhodne porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Žiline dňa 14.8.2017

V ŽILINE dňa 23.8.2017

Účastníci:


.....
Ing. Jozef Štrba
predseda


.....
Ing. Igor Choma
predseda predstavenstva

ZMLUVA O DIELO A LICENČNÁ ZMLUVA

(ďalej len „zmluva“)

uzavretá podľa ustanovení § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) a podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

medzi

ČLÁNOK 1 ZMLUVNÉ STRANY

Objednávateľ: **KOCR Žilinský turistický kraj**

Komenského 48, 011 09 Žilina

Zastúpený: Ing. Jozef Štrba, predseda

IČO: 42220238

DIČ: 2023472847

Zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR č. 10433/2012/SCR

Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s., č. ú.: 3142665001/5600

IBAN: SK52 5600 0000 0031 4266 5001

Zhotoviteľ: **MAPA Slovakia Editor, s. r. o.**

Dvojkřížna 49, 821 06 Bratislava

Zastúpený: Annou Lališovou, konateľkou spoločnosti

IČO: 46201661

IČ DPH: SK2023272053

Bankové spojenie: Tatra banka Bratislava

IBAN: SK51 1100 0000 0029 2285 7421

ČLÁNOK 2 PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je spracovanie a poskytnutie licencie na využitie mapových podkladov 6-tich regiónov ŽSK, ktoré budú použité na tlač 10 000 ks máp z každého regiónu počas 2 rokov.

Špecifikácia máp:

1. Liptov – cykloturistická mapa: formát 480 x 960 mm, mierka 1: 80 000
2. Orava – cykloturistická mapa: formát 960 x 660 mm, mierka 1: 80 000
3. Malá Fatra – turistická mapa: formát 960 x 660 mm, mierka 1: 55 000
4. Kysuce – cykloturistická mapa: formát 960 x 660 mm, mierka 1: 70 000
5. Turiec-Kremnicko – cyklomapa: formát 960 x 660 mm, mierka 1: 80 000
6. Rajecká dolina – cykloturistická mapa: formát B2, mierka 1: 90 000

ČLÁNOK 3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

Objednávateľ je povinný:

Do 5 dní od podpisu zmluvy písomne dodať zhotoviteľovi:

- Kontakty na zodpovedné osoby za jednotlivé regióny, ktoré majú právomoc pripomienkovať a odsúhlasovať mapové podklady.
- Presnú špecifikáciu jednotlivých máp (vyhraničenie 6 regiónov zoznamom obcí do nich spadajúcich a zoznam bodov záujmu pre jednotlivé regionálne mapy).
- Poskytnúť zhotoviteľovi súčinnosť pri aktualizácii a odsúhlasovaní mapových podkladov.
- Po vytlačení máp objednávateľ doručí na adresu zhotoviteľa 3 kusy autorských výtlačkov.

Zhotoviteľ je povinný:

- Pripraviť pracovné verzie jednotlivých máp, špecifikovaných v Čl. 2 a odoslať ich objednávateľovi na odsúhlasenie.
- Bez zbytočného odkladu zapracovať do mapových podkladov pripomienky objednávateľa.
- Po zapracovaní prípadných pripomienok k zaslaným náhľadom do 60 dní od podpisu zmluvy odovzdať eps súbory všetkých máp špecifikovaných v Článku 2. Výnimkou je mapa Malej Fatry (Článok 2, bod 3.), ktorú sa zhotoviteľ zaväzuje dodať do 21 dní od podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami.
- Zhotoviteľ sa zaväzuje nepoužiť podklady dodané objednávateľom na spracovanie tematického obsahu vo svoj prospech alebo v prospech tretej osoby bez písomného súhlasu objednávateľa a stanovenia obchodných podmienok.

ČLÁNOK 4 CENA ZA VYKONANIE DIELA A SPÔSOB ÚHRADY

Cena za vykonanie diela špecifikovaného v Zmluve o dielo a Licenčnej zmluve je stanovená dohodou.

Cena bez DPH: 4.890,- €

DPH 20 %: 978,- €

Cena vrátane 20 % DPH: 5.868,-€

Objednávateľ zaplatí zmluvnú odmenu na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom, ktorá bude obsahovať všetky potrebné náležitosti v zmysle § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Splatnosť faktúry podľa tejto zmluvy sa určuje na 15 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. V prípade, že faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť pred jej splatnosťou. Opravenej alebo novej faktúre plyní nová 15 – dňová lehota splatnosti od jej doručenia objednávateľovi. Úhrada faktúry sa vykoná bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa. V takto dohodnutej odmene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa, ktoré vynaložil pri plnení záväzkov vyplývajúcich z právneho vzťahu založeného touto zmluvou, ako aj jeho odmena za splnenie záväzkov a zhotoviteľ nie je okrem tejto odmeny oprávnený požadovať za splnenie svojich záväzkov akékoľvek plnenie peňažného alebo nepeňažného charakteru. Uvedená cena zohľadňuje dve korektúry počas prípravy podkladov pred definitívnym odovzdaním. V prípade zmeny zadania zo strany objednávateľa, alebo potreby viacerých korektúr bez zavinenia zhotoviteľa má zhotoviteľ právo účtovať objednávateľovi skutočne realizované redakčné práce, čo bude riešené písomným dodatkom k zmluve.

ČLÁNOK 5 TERMÍN PLNENIA

Termín plnenia pre predmet zmluvy pri dodržaní podmienok uvedených v Článku 3 Zmluvy o dielo je do 60 dní od podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Výnimkou je mapa Malej Fatry, ktorú sa zhotoviteľ zaväzuje dodať do 21 dní od podpisu predmetnej zmluvy.

ČLÁNOK 6 SANKCIE A REKLAMÁCIE

Chyby a nedostatky plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný reklamovať do 15 dní od prevzatia predmetu zmluvy. Chyby, ktoré sú zrejmé už pri predložení podkladov na korektúru, je objednávateľ povinný vyznačiť na dodaných podkladoch a písomnou formou žiadať ich opravu.

V prípade oprávnenej reklamácie je zhotoviteľ povinný:

- odstrániť chyby na svoje náklady,
- poskytnúť primeranú zľavu z fakturovanej sumy.

V prípade nedodržania termínu plnenia zavineného zhotoviteľom môže objednávateľ uplatňovať penále vo výške 0,01 % z ceny diela za každý deň omeškania.

V prípade nedodržania termínov splatností faktúr zo strany objednávateľa je zhotoviteľ oprávnený účtovať penále z omeškania vo výške 0,01 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania.

ČLÁNOK 7 Licencia

7.1 Autorské práva na mapové podklady a ich spracovanie patria zhotoviteľovi, čo bude v tiráži každej mapy (Článok 2, body 1. až 6.) uvedené copyrightom (© MAPA Slovakia Editor, s. r. o., 2017). Zhotoviteľ zodpovedá za obsah diela a za to, že ním vytvorené a odovzdané dielo, je v súlade s platnými právnymi predpismi, najmä autorským zákonom. Dielo musí rešpektovať platné právne predpisy, a to najmä o ochrane osobnosti, o ochrane osobných údajov, práva duševného vlastníctva, autorské práva, práva priemyselného vlastníctva, a ďalšie práva tretích osôb garantované Ústavou a zákonmi Slovenskej republiky. Zhotoviteľ je povinný riadne vysporiadať všetky autorské práva k dielu v zmysle Autorského zákona tak, aby mohol riadne udeliť licenciu objednávateľovi podľa tejto zmluvy.

7.2 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi licenciu na využitie predmetných mapových podkladov, špecifikovaných v Čl. 2, bod 1. až 6., na tlač maximálne 10 000 ks máp z každého mapového podkladu v trvaní počas dvoch rokov odo dňa podpisu zmluvy obidvoma zmluvnými stranami. Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na poskytnutie podlicencie iným subjektom – výhradne oblastným organizáciám cestovného ruchu Žilinského kraja. Iné využitie mapových podkladov, ktoré tvoria predmet zmluvy, alebo ich častí, je možné len s písomným súhlasom vlastníka

autorských práv, ktorým je zhotoviteľ a po úhrade licenčného poplatku, ktorý bude dojednaný v rámci osobitného zmluvného vzťahu. Táto podmienka platí pre objednávateľa, ako aj pre tretie subjekty, ktoré sa budú podieľať na konečnej realizácii jednotlivých máp.

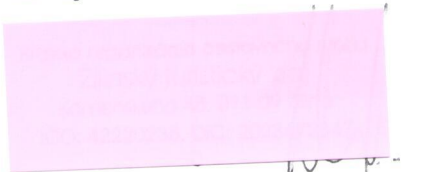
- 7.4 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena za licenciю je zahrnutá v cene diela podľa tejto zmluvy.

ČLÁNOK 8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní dvoch rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia postupom podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
- 8.2 Žiadna zmluvná strana nie je oprávnená postúpiť tretej osobe pohľadávku, ktorá jej na základe tejto zmluvy vznikla, bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Konanie v rozpore s dohodou podľa predchádzajúcej vety je v zmysle ustanovenia § 525 ods. 2 Občianskeho zákonníka absolútne neplatným právnym úkonom.
- 8.3 Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
- 8.4 Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, z ktorých zhotoviteľ obdrží jedno vyhotovenie a objednávateľ tiež jedno vyhotovenie.
- 8.5 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, zhodne porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Žiline dňa 15.6.17

Za objednávateľa:



Ing. Jozef Štrba
predseda

V Bratislave dňa 19.6.2017

Za zhotoviteľa:



Anna Lališová
konateľka